

Признаковые слова с семантикой размера в татышлинском говоре удмуртского языка

Исследование посвящено лексемам, описывающим размер объекта в одном из его измерений, в татышлинском говоре удмуртского языка (< пермские < уральские). Материал собран в ходе полевой работы в Татышлинском районе Республики Башкортостан в 2023 г. методом анкетирования.

Типологическая литература, посвященная лексике размера, довольно обширна, см. [Bierwisch, Lang 1989; Lang 2001; Wierzbicka 2006] и др. Наши данные собраны в соответствии с классификацией фреймов, выделенных в [Kozlov, Privizentseva 2022] с опорой на исследование русского материала в [Рахилина 2008: 118-162]. В тексте приводятся краткие ярлыки для этих фреймов: Барьеры, Полосы, Стержни и др.

Мы рассмотрим две группы прилагательных, описывающих различные (и, по типологическим данным, системно закрепляемые за разными группами лексем) характеристики объекта — по вертикали / горизонтали и в поперечной плоскости. К первой группе, условно обозначаемой как ALTUS, относятся прилагательные *d'užât* 'высокий' — *lapeg* 'низкий'; *küz'* 'длинный' — *vakč'i* 'короткий', *mur* 'глубокий' — *laz'eg* 'мелкий, неглубокий'; ко второй (LATUS) — *pas'kât* 'широкий' — *s'ubeg* 'узкий', *zók* 'толстый' — *vekč'i* 'тонкий'.

Пары прилагательных в группе LATUS в целом разделены по фреймам в соответствии с типологическими ожиданиями [Kozlov, Privizentseva 2022: 132]. Прилагательные *zók* 'толстый' — *vekč'i* 'тонкий' описывают признаки Непроницаемых слоев (1) и (Вертикальных) Стержней. Лексемы *pas'kât* 'широкий' — *s'ubeg* 'узкий' характеризуют ширину Полос, Дорог, Отверстий и Труб (2).

В зоне ALTUS *küz'* 'длинный' и *d'užât* 'высокий' сочетаются с объектами одних и тех же топологических типов, характеризуя их разные измерения, см., например, (3) с Барьером. Кроме этого, *d'užât* может характеризовать высоко находящиеся объекты: *d'užât völdet* 'высокий потолок'. Прилагательные *vakč'i* 'короткий' и *lapeg* 'низкий' антонимичны *küz'* и *d'užât* и описывают небольшие размеры объектов по горизонтальному или вертикальному измерению соответственно. Лексема *lapeg* также может характеризовать низко расположенные объекты (*lapeg völdet* 'низкий потолок'), но не всегда симметрично *d'užât* (4).

Для описания глубины используется прилагательное *mur* (5). В зависимости от типа объекта ограничено допускается также *d'užât* — ср. (6), где размерность тарелки (Контейнеры) можно оценить изнутри (по глубине) и снаружи (по высоте стенок), в отличие от ямы в (5), которую можно охарактеризовать только по глубине. Таким образом, в татышлинском говоре не развивается полисемия 'высокий' — 'глубокий', засвидетельствованная в некоторых пермских идиомах (бесермянском [Kozlov, Privizentseva 2022: 145-147]; ижемском коми [Бирюк и др. 2010: 257]). Подобная полисемия отсутствует и в литературном удмуртском [Кириллова (отв. ред.) 2008].

Заметим также, что не во всех идиолектах допускается соответствующий антоним для описания неглубоких объектов: *laz'ek gor* 'неглубокая яма'. В докладе мы рассмотрим и другие случаи асимметрии в антонимичных парах прилагательных (ср. теоретическое обсуждение в [Апресян 1995: 302–306]).

- (1) žòk vâl-ên zòk / vekč'i kn'iga kâl'l'-e.
 стол верх-LOC толстый тонкий книга лежать-PRS.3SG
 'На столе лежит толстая / тонкая книга'
- (2) kuxn'a-jen komnata-jez gerž'a-∅ pas'kât / s'ubeg koridor.
 кухня-INS комната-ACC соединять-PRS.3SG широкий узкий коридор
 'Комнату с кухней соединяет широкий / узкий коридор'
- (3) mi d'užât / kûz' zabor les't-i-m.
 мы высокий длинный забор делать-PST-1PL
 'Мы построили высокий / длинный забор'
- (4) jablok d'užât / *lapeg vaj-ên bud-e
 яблоко высокий низкий ветка-LOC расти-PRS.3SG
 'Яблоко растет на высокой / *низкой ветке'
- (5) az'pal-an mur / *d'užât gor.
 перед-LOC глубокий высокий яма
 'Впереди глубокая яма'
- (6) žòk vâl-ên mur / ?d'užât terkê kâl'l'-e.
 стол верх-LOC глубокий высокий тарелка лежать-PRS.3SG
 'На столе стоит глубокая тарелка'

Сокращения

1, 3 — лицо; ACC — аккузатив; INS — инструменталис; LOC — локатив; PL — множественное число; PRS — настоящее время; PST — прошедшее время; SG — единственное число

Литература

- Апресян Ю. Д. 1995. Избранные труды. Том I. Лексическая семантика. М.: Школа «Языки русской культуры», Издательская фирма «Восточная литература» РАН.
- Бирюк О. Л., Кашкин Е. В., Кузнецова А. И., Усачёва М. Н. 2010. Словарь мужевского говора ижемского диалекта коми-зырянского языка, ред. Кузнецова А. И. Екатеринбург: Баско.
- Кириллова Л. Е. отв. ред. 2008. Удмурт-зуч кыллюкам = Удмуртско-русский словарь: Ок. 50 000 слов / РАН. УрО. Удм. ин-т ИЯЛ.
- Рахилина Е. В. 2008. Когнитивный анализ предметных имен: семантика и сочетаемость. М.: Русские словари.
- Bierwisch M., Lang E. 1989. Dimensional terms: grammatical structure and conceptual interpretation. Berlin, Heidelberg: Springer-Verlag
- Kozlov A., Privizentseva M. 2022. Typology of dimensions. The typology of physical qualities, ed. by Rakhilina E., Reznikova T., Ryzhova D. Amsterdam, Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. 117–160.
- Lang E. 2001. Spatial dimension terms. Language typology and language universals. An international handbook, ed. by Haspelmath M., König E., Oesterreicher W., Raible W. Berlin: Mouton de Gruyter. 1251–1275
- Wierzbicka A. 2006. Shape in grammar revisited. Studies in Language. 1. 115–177